

Genre du véhicule Camion (châssis) (entr.ttes roues)	Marque de fabrique UNIROG	Type *) 4 2 l. - empattement 2'780 mm	Bordereau-type N° 5 8 1 2 - B					
Caractéristiques "421. ..." sur plaquette du constructeur, à droite en haut sur l'avant et devant le No du châssis *)								
Constructeur du châssis DAIMLER-BENZ AG, Gaggenau (D) - Importateur Robert AEBI AG, Zurich		Carburant diesel	Nombre de cylindres 4					
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur le longeron + sur plaquette								
N° du moteur frappé à gauche, à côté du régulateur, au-dessus de la plaquette								
Type du moteur OM 621 XI (sur plaquette du moteur)								
Position du mot. avant Frein-moteur sur demande								
Cylindrée 1'988 cm³	Frein de remorque à air comprimé, 2-conduites, indir.		Dimensions ext. en mm					
Temps 4	Transmission méc. toute synchron. Crochet renorquage		Longueur 4'340					
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 6 **)	oui	Largeur 1'800					
Entraînement s.ttes roues	Vitesse en 1 ^{re} 3,57	Voie avant 1'375	Hauteur 2'200					
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. ***)	Voie arrière 1'375	Empattement 2'780					
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiels. deux ess. Diam. de braq. 10.70/10.40		Porte à faux arr. 480					
Frein de service hydraulique, à expansion interne, s.toutes les roues - assisté par air comprimé								
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm
A vide	1'418	610	2'028	Dimension	10.5-18	10.5-18	10.5-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2500	2500	2'900	Largeur
Total					6 Ply		6 PR	Hauteur
Gar. de fabr.	2'350	2350	3'500	++)				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier +)				Nombre de portes 2				Porte à faux arr.
Direction: position à gauche - s.dep. assistée hydr.				Marque du moteur MERCEDES				C.V. frein 40 DIN
Alésage 87				Course 83,6				C.V. impôts 10.12
Forme de la carrosserie				cabine fermée ou cabine bâchée				
Nombre de places: total 2				(avant milieu arr.)				Places debout

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E 1 4464	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV=	séparés, latéralement à la cabine (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	à côté des feux arrières (orange)
Feux de gabarit	2/ au-dessus clignoteurs	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ entre f.stop + clign. K 33244	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 92 dB
Réfecteurs	2/ séparés, oscillants \varnothing 75	Rétroviseur	2/ de chaque côté sur pare-brise
Feu stop	2/ à côté feux arrières (rouge)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale seult.	Parties dangereuses		
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12	Voits	
Mesure du bruit	82	dB à 3'170 t/min - pot d'échappement "DAINLER BENZ" IGM 1369 S"	

Observations et exceptions

- *) Identification : 421.122 = cabine bâchée
421.123 = cabine fermée
- **) Transmission : sur demande avec boîte de présélection = 20 vitesses.
- ***) Vitesse maximale : 65 km/h = valable que pour les véhicules livrés par l'importateur officiel; pour les vhc. importés directement = 53 km/h (art. 35 OCR).
- +) Démarrage en côte de 15 % = 13,1 t (remorque 9,3 t) = bon.-
- ++) Poids garantis lorsque le véhicule est utilisé pour le service d'hiver avec fraise à neige et appareils similaires à 20 km/h : AV= 3'200 kg; H= 3'200 kg; Total = 5'200 kg.
- §) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 2.2.67

(19.1.68.)

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis) (entr.ttes roues)		Marque de fabrique U N I F O G		Type *) 4 2 1. - empattement 2'780 mm			Bordereau-type N° 5 8 1 2 - B	
Caractéristiques "421. ..." sur plaquette du constructeur, à droite en haut sur l'avent et devant le No du châssis *)								
Constructeur du châssis DAIMLER-BENZ AG, Gaggenau (D) - Importateur Robert AEBI AG, Zurich				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4		
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur le longeron + sur plaquette								
N° du moteur frappé à gauche, à côté du régulateur, au-dessus de la plaquette								
Type du moteur OM 621 XI (sur plaquette du moteur)								
Position du mot. avant		Frein-moteur sur demande						
Cylindrée	1'988 cm³	Frein de remorque à air comprimé, 2-conduites, indir.					Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mec. toute synchron. Crochet remorquage					Longueur 4'340	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant	6 **)	oui		Largeur 1'800		
Entrainement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re}	3,57	Voie avant	1'375	Hauteur 2'200		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	***)	Voie arrière	1'375	Empattement 2'780		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiels, deux ess. Diam. de braq. 10.70/10.40				Porte à faux arr. 480		
Frein de service hydraulique, à expansion interne, s.toutes les roues - assisté par air comprimé								
2ème frein : mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm'
A vide	1'418	610	2'028	Dimension	10.5-18	10.5-18	10.5-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2500	2500	2'900	Largeur
Total					6 Ply		6 PR	Hauteur
Gar. de fabr.	2'350	2'350	3'500	++)				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - s.dep.assistée hydr.				Marque du moteur MERCEDES		C.V. frein 40 DIN		
Alésage		87		Course		83,6		C.V. impôts 10.12
Forme de la carrosserie				cabine fermée ou cabine bâchée				
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout		

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E 1 4464	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV=	séparés, latéralement à la cabine (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	à côté des feux arrières (orange)
Feux de gabarit	2/ au-dessus clignoteurs	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ entre f.stop + clign. K 33244	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 92 dB
Réflecteurs	2/ séparés, oscillants \varnothing 75	Rétroviseur	2/ de chaque côté sur pare-brise
Feu stop	2/ à côté feux arrières (rouge)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pour plaque normale seult. Parties dangereuses		
Phare marche arrière			
Équipement élect.	12	Volts	
Mesure du bruit	82	dB à 3'170 t/min - pot d'échappement "DAINLER BENZ" IGM 1369 S"	

Observations et exceptions

- *) Identification : 421.122 = cabine bâchée
421.123 = cabine fermée
- **) Transmission : sur demande avec boîte de présélection = 20 vitesses.
- ***) Vitesse maximale : 65 km/h = valable que pour les véhicules livrés par l'importateur officiel; pour les vhc. importés directement = 53 km/h (art. 35 OCR).
- +) Démarrage en côte de 15% = 13,1 t (remorque 9,3 t) = bon.-
- ++) Poids garantis lorsque le véhicule est utilisé pour le service d'hiver avec fraise à neige et appareils similaires à 20 km/h : AV= 3'200 kg; H= 3'200 kg; Total = 5'200 kg.
- §) Équipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 2.2.67
(19.1.68.)

La Commission d'expertise-type